

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## QUE DIT-IL?!..



Vous entendez mal ?  
c'est désagréable  
pour vous et votre  
entourage.  
Nos appareils très  
sélectifs et pratiquement  
invisibles vous restituent  
une excellente compréhension  
de la parole dans le bruit et  
à distance... sans résonance !

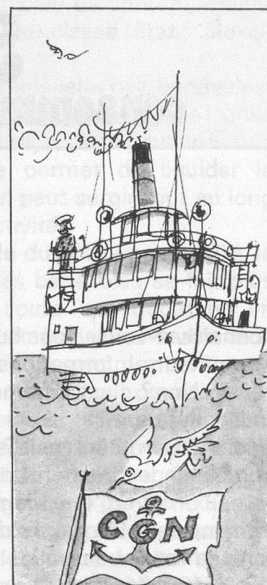
**CENTRE AUDIOMETRIQUE**  
**M. DARDY**

Av. de la Gare 43 bis 1003 Lausanne tél. 021 / 23 12 45

Consultations gratuites et sans engagement par un  
personnel hautement qualifié et doté d'un matériel  
ultra-moderne de haute précision.

Nous assurons les démarches et formalités auprès  
des assurances (invalidité, etc.).

## Profitez des beaux jours pour réaliser vos croisières sur le lac Léman



Le prospectus-horaire 1980 est à votre disposition.

### COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION SUR LE LÉMAN

17, avenue de Rhodanie  
Case postale  
CH-1000 Lausanne-Ouchy 6  
tél. (021) 26 35 35

Succursale à Genève  
Jardin-Anglais  
CH-1204 Genève  
tél. (022) 21 25 21



**Prière  
instante  
à nos  
abonnés**

Ne payez pas votre abonnement avant  
d'avoir reçu l'avis de renouvellement  
qui vous sera adressé au moment vou-  
lu. Vous simplifierez le travail de  
notre administration. Nous vous en  
remercions !

## Aînés romands Spécial vacances

Pour préparer des vacances  
intéressantes, sûres, de qualité,  
tenant compte de vos goûts  
et de vos moyens,

renvoyez le coupon-réponse ci-dessous à

**Voyages Olivier Jan,  
B.P. 422, 1211 Genève 1**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

### Veuillez noter la destination désirée

- |                                  |  |                                  |                                   |
|----------------------------------|--|----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Suisse  | <input type="checkbox"/> France        | <input type="checkbox"/> Espagne | <input type="checkbox"/> Portugal |
| <input type="checkbox"/> Grèce   | <input type="checkbox"/> Turquie       | <input type="checkbox"/> Israël  | <input type="checkbox"/> Maroc    |
| <input type="checkbox"/> Tunisie | <input type="checkbox"/> Les Amériques | <input type="checkbox"/> _____   |                                   |

### La durée du séjour

- ☐ 1 semaine ☐ 2 semaines ☐ 3 semaines

### Budget maximum tout compris

\_\_\_\_\_

### Périodes souhaitées

- 1) du \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
2) du \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
3) du \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

**Vous recevrez une réponse rapide**